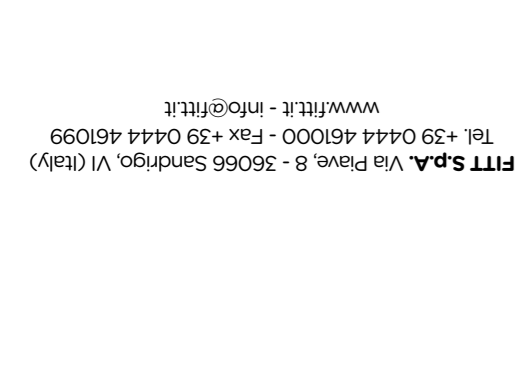


IT Manuale di sicurezza, uso e manutenzione
UK Safety operation and maintenance manual
FR Manuel de sécurité, utilisation et entretien
DE Handbuch für Sicherheit, Gebrauch und Wartung
ES Manual de seguridad, uso y mantenimiento
PT Manual de segurança, utilização e manutenção
PL Instrukcja obsługi i konserwacji
RU Руководство по безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию



IT **Congratulazioni per aver acquistato YOYO, un prodotto rivoluzionario che cambierà le tue abitudini!**
 Sviluppato e prodotto in Italia, YOYO è un sistema completo costituito da tubo estensibile che si allunga con il passaggio dell'acqua in pressione, raccordi e pistola irrigazione subito pronto all'uso. YOYO coniuga prestazioni elevate di potenza e resistenza alle strozzature con caratteristiche di compattezza, maneggevolezza e facilità d'uso. Prima di utilizzare YOYO si raccomanda di leggere il presente manuale di sicurezza, uso e manutenzione, di conservarlo con cura e di cederlo nel caso di una nuova consegna a terzi. Per ulteriori approfondimenti visitate il sito web: www.yoyotubestensibile.it

Contenuto della confezione
 n°1 tubo estensibile YOYO che si allunga con il passaggio dell'acqua in pressione (3), 1 raccordo YOYO con attacco rapido dotato di sistema aquastop (2), 1 raccordo YOYO con attacco rapido dotato di sistema aquastop (2), 1 raccordo filettato allacciamento rubinetto 26,5 mm (G 3/4") (1) di seguito denominato presa rubinetto n°1 accessorio pistola irrigazione multifunzione (5).

Dati Tecnici
 • Il prodotto è idoneo al passaggio di acqua potabile (REGOLAMENTO (EU) N. 10/2011 SIMULANTE A) in ambiente domestico.
 • Sono esclusi tutti i fluidi diversi dall'acqua.
 • Ø interno 9,5 mm ca
 • Pressione d'esercizio: min 1 bar - max 4 bar
 • Pressione di scioppo (a 20°C): 20 bar
 • Temperatura di utilizzo: -10° C +50° C

Caratteristiche del prodotto
 Il prodotto completo di tutto YOYO (3), tutti i raccordi YOYO (2) (4), la presa rubinetto (1) e la pistola irrigazione (5) in dotazione, ha le seguenti caratteristiche:
 • Si allunga con il passaggio dell'acqua in pressione idrica domestica (3 bar) di circa due volte la sua lunghezza originaria dopo alcuni utilizzi;
 • Evita la formazione di nodi e attorciglamenti che rendono le operazioni d'innaffio difficoltose e poco gradite;
 • Leggero e facilmente maneggevole: pesa fino ad un 50% in meno rispetto ad un tubo da giardino standard equiparabile;
 • Compatto e salvaspazio: una volta svuotato dall'acqua si accorcia velocemente senza ingombrare;
 • Resistente ai raggi UV
 • Multiscopo: idoneo per innaffiare in spazi ristretti, vasi e fiori in terrazzo, per lavare attrezzi, suppliretti come mobili da giardino, per la barca, il caravan, il campeggio e tutti gli usi in cui si richiede facilità d'uso, compattezza e praticità;
 • Robusto, resistente e durevole nel tempo; garanzia 5 anni
 • Senza PVC, senza metalli pesanti, senza ftalati e conforme al REGOLAMENTO (EU) N. 10/2011 SIMULANTE A per il contatto con acqua potabile;
 • Prodotto e distribuito in Italia;
 • Tutti i raccordi YOYO (2) (4) sono dotati di sistema aquastop che evita spiacevoli fuoriuscite d'acqua in pressione al distacco della pistola irrigazione (5) e/o della presa rubinetto (1);
 • Tutti i raccordi YOYO (2) (4) e la pistola irrigazione (5) e la presa rubinetto (1) sono robusti, resistenti alle pernacchie d'acqua e durevoli

Avvertenze
 • Conservare il presente manuale di sicurezza, uso e manutenzione;
 • Nel caso il prodotto venga ceduto a terzi, consegnare anch'è il manuale di sicurezza, uso e manutenzione;
 • Leggere attentamente tutte le avvertenze sulla sicurezza e seguire le istruzioni d'uso e manutenzione;
 • Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nel manuale di sicurezza, d'uso e manutenzione;
 • Utilizzare sempre con acqua a temperatura ambiente. Non utilizzare con acqua ad

UK **Congratulations on your purchase of YOYO, a revolutionary product designed to change your lifestyle!**
 Developed and produced in Italy, YOYO is a complete system consisting of an expandable hose pipe which stretches as water passes through it - connectors and a ready-to-use spray gun. YOYO combines outstanding strength and resistance to kinking. It is compact, practical and easy to use. Before using YOYO, read this safety, operating and maintenance manual, which must be kept in a safe place and should accompany the product if it is sold or given away.
 For more information, see our website: www.yoyoexpandablehose.co.uk/

Contents of pack
 1 Expandable hose pipe which stretches as water passes through it (3)
 1 YOYO quick-fit connector with aquastop system (2)
 1 YOYO quick-fit connector with aquastop system (2)
 1 threaded connector for 26.5 mm tap (G 3/4") (1), referred to as "tap connector"
 1 multi-purpose spray gun (5)

Technical data
 • The product is designed to convey drinking water (EU REGULATION No 10/2011 SIMULANT A) in domestic applications
 • Designed for use with water only and no other liquids
 • Internal Ø 9.5 mm approx.
 • Operating pressure: min 1 bar - max 4 bar
 • Burst pressure (at 20°C): 20 bar
 • Operating temperature range: -10°C +50°C

Product specifications
 The complete product, comprising YOYO expandable hose (3), all YOYO connectors (2) (4), tap connector (1) and spray gun (5), provide the following features:
 • Hose which, after a few uses, stretches to approximately twice its original size, as water from the domestic supply (3 bar) passes through it;
 • It prevents the formation of twists and kinks which make watering a cumbersome and unpleasant task;
 • Lightweight and easy to handle; it weighs up to 50% less than standard hoses;
 • Compact and space saving; once emptied, the hose returns to its original size without taking up space;
 • Resistant to UV rays;
 • Multi-purpose: suitable for watering in small spaces, plant and flower pots on balconies, washing tools, garden furniture and accessories, on boats, caravans, campsites and just about any application requiring ease of use, compact and practical features;
 • Sturdy, resistant and hard-wearing: guaranteed for 5 years;
 • Without PVC and without heavy metals and conforms to EU Regulation No 10/2011 SIMULANT A for contact with drinking water;
 • Developed and produced in Italy;
 • All YOYO connectors (2) (4) are fitted with the aquastop system which prevents unwanted release of water under pressure when the spray gun (5) and/or threaded tap connector (1) is removed;
 • All YOYO connectors (2) (4), the spray gun (5) and tap connector (1) are sturdy, leak-resistant and hard-wearing.

FR **Nous vous félicitons d'avoir acheté YOYO, un produit révolutionnaire qui va changer vos habitudes!**
 Développé et produit en Italie, YOYO est un système complet constitué d'un tuyau extensible qui s'allonge au passage de l'eau sous pression, de raccords et d'une pistolet immédiatement prêt à l'emploi. YOYO offre de hautes performances en termes de robustesse et de résistance aux étranglements, un aspect compact et une grande manœuvrabilité et facilité d'utilisation. Avant d'utiliser YOYO, il est recommandé de lire cette notice de sécurité, utilisation et entretien et de la conserver avec soin en la remettant avec le produit en cas de cession ou de dernier à des tiers.
 Pour en savoir plus, visitez le site web : www.yoyotubestensible.fr

Contenu du colis
 Tuyau extensible YOYO qui s'allonge au passage de l'eau sous pression (3);
 1 raccordo YOYO avec système aquastop (2);
 1 raccordo filettato per accoppiamento al rubinetto 26,5 mm (G 3/4") (1) denominato ensuite raccordo filettato pour robinet n°1
 1 accessoire pistolet multifonction (5)

Informations techniques
 • Produit prévu pour le passage de l'eau potable (RÈGLEMENT (EU) n° 10/2011 SIMULANT A) en applications domestiques
 • Tous les fluides autres que l'eau sont exclus.
 • Ø interne 9,5 mm environ
 • Pression de service: min 1 bar - maxi 4 bar
 • Pression d'éclatement (à 20 °C): 20 bar
 • Température d'utilisation: de -10 °C à +50°C

Caractéristiques du produit
 Le produit complet composé de tuyau extensible YOYO (3), tous les raccords YOYO (2) (4), le raccord filetté pour robinet (1) et l'accessoire pistolet multifonctions (5) présente les caractéristiques suivantes:
 • S'allonge au passage de l'eau sous pression (3 bar) et peut environ doubler sa longueur initiale après quelques utilisations;
 • Évite la formation de nœuds et d'attorcillements qui compliquent les opérations d'arrosage et les rendent peu agréables;
 • Léger et facilement manœuvrable: pèse jusqu'à 50% moins que d'un tuyau d'arrosage standard équivalent.
 • Compact et peu encombrant : une fois vidé de son eau, il se rétracte rapidement et occupe peu de place.
 • Résistant aux rayons UV;
 • Multifonctionnel: adapté pour arroser dans des espaces restreints, pour les pots et les fleurs de la terrasse, pour le lavage des outils et des meubles de jardin, pour le bateau, la caravane, le camping et toutes les applications qui exigent facilité d'utilisation, compacité et praticité;
 • Sans PVC, sans métaux lourds et sans ftalates, conforme au RÈGLEMENT (EU) n° 10/2011 SIMULANT A pour le contact avec l'eau potable;
 • Produit et distribué en Italie;
 • Tous les raccords YOYO (2) (4) sont équipés du système aquastop, qui évite toute fuite d'eau sous pression lors du retrait de l'accessoire pistolet multifonction (5) et/ou du raccord filetté pour robinet (1);
 • Tous les raccords YOYO (2) (4), le pistolet d'arrosage (5) et le raccord filetté pour robinet (1) sont robustes, résistant aux fuites d'eau et durent dans le temps.

Recommendations
 •

DE **Wir gratulieren Ihnen zum Kauf von YOYO - einem revolutionären Produkt, das Ihre Gewohnheiten ändern wird!**
 Entwickelt und hergestellt in Italien, ist das komplette System des expandierbaren Schlauchs aus einem dehnbaren Schlauch, der sich unter Wasserdruck verlängert, Schnellkupplungen und einer Bewässerungspistole. YOYO überzeugt durch seine besonders robuste Ausführung, verhindert Verknoten, Verdröhnen und Abknicken und ist äußerst kompakt und bedienungsfreundlich. Lesen Sie vor dem Gebrauch von YOYO bitte diese Gebrauchsanleitung gewissenhaft durch, bewahren Sie sie auf und händigen Sie sie bei einer evtl. Weitergabe des Schlauchs ebenfalls dem neuen Anwender weiter.
 Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter: www.yoyotubestensible.it

Inhalt der Packung
 1 dehnbare YOYO-Schlauch, der sich unter Wasserdruck verlängert (3),
 1 YOYO-Schnellkupplung mit Aquastop-System (2),
 1 YOYO-Schnellkupplung mit Aquastop-System (2),
 1 Wasserhahn-Schraubverbinder 26,5 mm (G 3/4") (1), im Folgenden als Hanhanschluss bezeichnet.
 1 Mehrzweck-Bewässerungspistole (5)

Technische Daten
 • Das Produkt ist für den Kontakt mit Trinkwasser im Haushalt geeignet (EU-Verordnung 10/2011 LEBENSMITTELSIMULANZ A).
 • Nur für Wasser geeignet; alle anderen Flüssigkeiten sind nicht zulässig.
 • Innen-Ø ca. 9,5 mm
 • Betriebsdruck: 1 - 4 bar
 • Burst-Druck (bei 20°C): 20 bar
 • Betriebstemperatur: -10°C bis +50°C

Eigenschaften des Produktes
 Das komplette System aus YOYO-Schlauch (3), YOYO-Schnellkupplungen (2 u. 4), Hanhanschluss (1) und Bewässerungspistole (5) hat folgende Eigenschaften:
 • Der Schlauch verlängert sich beim Durchfließen von Wasser mit Hauswasserdruck (3 bar) auf ca. das Dreifache seiner Ausgangslänge, nachdem es einige Male benutzt wurde.
 • Kein Verknoten, Verdröhnen und Abknicken des Schlauchs, für ein müheloses Sprühen und Zerstäuben.
 • Der Schlauch ist besonders handlich und wiegt bis zu 50% weniger als ein vergleichbarer Standard-Schlauch.
 • Kompakt und platzsparend: Nach dem Entleeren verkürzt sich der Schlauch sehr schnell auf ein verstaubtes Knaul.
 • Resistent gegen UV-Strahlung.
 • Multifunktional: Zum Gießen von Pflanzen an beengten Stellen wie z. B. Blumentöpfen auf der Terrasse, zum Waschen von Gartengeräten und Gartenmöbeln sowie für Boote, Wohnwagen, Camping und alle Anwendungszwecke, die einen komfortablen, kompakten und handlichen Schlauch erfordern.
 • Leicht und leicht manövrierbar: Wiegt bis zu 50% weniger als ein Standard-Schlauch.
 • Enthält kein PVC, keine Schwermetalle, keine Phthalate und erfüllt die EU-Richtlinie 10/2011/LEBENSMITTELSIMULANZ A für den Kontakt mit Trinkwasser.
 • Produkt und Vertrieb in Italien.
 • Die YOYO-Schnellkupplungen (2 u. 4) besitzen ein Aquastop-System, das ein lästiges Heraus-spritzen von Wasser beim Abnehmen der Bewässerungspistole (5) u./o. der Schnellkupplung (2) und/oder des Hanhanschlusses (1) verhindert.
 • Die Bewässerungspistole (5) und der Hanhanschluss (1) sind robust, einwandförmig dicht und lang haltbar.

9

- elevate temperature;
- Non irritate if I get to touch electrical apparatus;
- I do not irritate if I get to touch people or animals;
- The product is conceived for extending and accorciarsi con la pressione dell'acqua per cui tenere saldamente il tubo YOYO (3) durante le fasi di allungamento e accorciamento, per evitare che possa scivolare dalle mani. Seguire attentamente le fasi di allungamento e accorciamento avendo cura che il tubo YOYO (3) non trascini con sé oggetti che potrebbero essere trascinati o annali o causare danni materiali. Non legare o attorcigliare il tubo YOYO (3) a cose, persone, o animali in quanto nella fase di accorciamento, per effetto dello svuotamento dell'acqua in pressione, il tubo YOYO (3) si allunga rapidamente e potrebbe causare danni materiali o strappamenti;
- Il tubo YOYO (3) è prodotto con materiale termoplastico ed elastico per cui le dimensioni in allungamento e accorciamento possono variare dopo alcuni utilizzi, in base alla pressione dell'acqua, alla temperatura e alla frequenza d'uso;
- Prima di ogni utilizzo controllare che il tubo YOYO (3), tutti i raccordi YOYO (2) (4) e la presa rubinetto (1) e la pistola irrigazione (5) in dotazione siano in buone condizioni e assemblati correttamente, al fine di evitare spiacevoli incidenti;
- Durante l'utilizzo fare attenzione che alcune particelle di sporco non entrino all'interno del tubo YOYO (3) e danneggiare o intasare i raccordi YOYO (2) (4) e la pistola irrigazione (5) in dotazione;
- Evitare di trascinarsi il tubo YOYO (3) contro superfici particolarmente appuntite quali rovi, rosetti, parti metalliche o di vetro, che potrebbero essere fonte di lacerazione della superficie esterna del tubo YOYO (3);
- Non addeito all'uso con irrigatori da giardino

Istruzioni d'uso
 Evitare che le operazioni di seguito descritte vengano svolte da bambini. Il prodotto viene venduto completo di tutti i raccordi YOYO (2) (4) montati sulle due estremità del tubo YOYO (3) più la presa rubinetto (1) e la pistola irrigazione (5) non connessi ai raccordi YOYO (2) (4).

Prima di utilizzare il prodotto, eseguire in sequenza le seguenti operazioni:

- A. Avvitare completamente la presa rubinetto (1) ad un rubinetto adatto. Al termine di tali operazioni accertarsi della tenuta ermetica;
- B. Inserire completamente fino a che lo si sente scattare (click), il raccordo YOYO (2) fissato ad un'estremità del tubo YOYO (3), nella presa rubinetto (1) preventivamente avvitata ad un rubinetto adatto come descritto nel punto A. Nel compiere tale operazione evitare sbocciare o spazzare della acqua. Tenere il raccordo YOYO (2) fissato ad un tubo di presa ergonomica appostamente prevista per un'impugnatura sicura;
- C. Inserire completamente fino a che lo si sente scattare (click), la pistola irrigazione (5) nel raccordo YOYO (4) fissato ad una delle estremità del tubo YOYO (3). Per farlo evitando sbocciare o spazzare con il pollice azionare la leva (b) che funge da ripetitore d'azione della leva (a) contro il flusso d'acqua. È possibile modificare il tipo di getto d'acqua passando da una chiusura o a pioggia ad una nebulizzata puntiforme ad una dritta e potente, ruotando a destra o a sinistra la parte (h) del pistola irrigatore. Tenere il raccordo YOYO (2) e il più differte tipologie di getto. Al primo utilizzo ripetere l'operazione alcune volte in modo da assicurare l'ermeticità della pistola irrigazione (5).
- E. Per sganciare il raccordo YOYO (2) fissato al tubo YOYO (3), dalla presa rubinetto (1) già avvitata ad un rubinetto adatto come descritto nel punto A, premere il pulsante (c) del rubinetto; svuotare completamente il tubo YOYO (3) dall'acqua, impugnando la pistola irrigazione (5) con la mano come in figura D e azionando la leva (b) e per aprire il flusso d'acqua; prendere con una mano il raccordo YOYO (2) nella parte (b) dotata di presa ergonomica appostamente prevista per un'impugnatura sicura.

- F. Per sganciare la pistola irrigazione (5) dal raccordo YOYO (4), impugnare la pistola irrigazione (5) con la mano come indicato in figura D, aprire il flusso d'acqua dal rubinetto e spingere con il pollice azionare la leva (b) che funge da ripetitore d'azione della leva (a) contro il flusso d'acqua. È possibile modificare il tipo di getto d'acqua passando da una chiusura o a pioggia ad una nebulizzata puntiforme ad una dritta e potente, ruotando a destra o a sinistra la parte (h) del pistola irrigatore. Tenere il raccordo YOYO (2) e il più differte tipologie di getto. Al primo utilizzo ripetere l'operazione alcune volte in modo da assicurare l'ermeticità della pistola irrigazione (5).
- G. Per svuotare il tubo YOYO (3) tenere il raccordo YOYO (2) fissato ad un rubinetto adatto come descritto nel punto A, premere il pulsante (c) del rubinetto; svuotare completamente il tubo YOYO (3) dall'acqua, impugnando la pistola irrigazione (5) con la mano come in figura D e azionando la leva (b) e per aprire il flusso d'acqua; prendere con una mano il raccordo YOYO (2) nella parte (b) dotata di presa ergonomica appostamente prevista per un'impugnatura sicura.

User instructions
 Avoid the following operations to be performed by children. The product is sold complete with all YOYO connectors (2) (4) fitted onto the two ends of the YOYO hose (3), in addition to the tap connector (1) and the spray gun (5), which are not already fitted to the YOYO connectors (2) (4).

Before using the product, perform the following sequence of actions:

- A. Screw the tap connector (1) securely onto a suitable tap. At the end of the above procedure, ensure the connection is properly sealed
- B. Insert the YOYO connector (2) fitted to one end of the YOYO hose (3) into the tap connector (1) until you here it click into place. The tap connector should already have been screwed on to a suitable tap, as described in point A. When performing this operation, take care not to crush or pinch your fingers or hands by holding the YOYO connector (2) in section (b) with an ergonomic grip, specially designed to ensure safe handling
- C. Insert the spray gun (5) completely into the YOYO connector (4) fitted to one end of the YOYO hose (3) until you here it click neatly into place. To ensure safe handling, grip the YOYO connector (2) firmly with one hand, as shown in the image, and hold the YOYO connector (4) with the other hand with section (b), which features an ergonomic grip specially designed to ensure secure handling
- D. After completing the procedures described in points A, B and C, grip the spray gun (5) with one hand as shown in figure D, open the water tap and press the trigger (b) with your thumb to spray. The trigger releases the operating force and causes the water jet. You can now deliver the spray delivered to series, rain or mist sprays, or even direct and powerful, by turning section (h) of the spray gun (5) left or right, to achieve 4 or more different types of jet. When using the multi-purpose spray gun (5) for the first time, repeat the operation several times to ensure the seal in the spray gun (5)
- E. To detach the YOYO connector (2) fitted to the YOYO hose (3) from the tap connector (1) (previously screwed onto a tap as described in point A) - close the tap to shut off the water supply - completely empty

Mode d'emploi
 Ne pas confier les opérations ci-dessous à des enfants. Le produit est vendu complet avec tous les raccords YOYO (2) (4) montés sur les deux extrémités du tuyau YOYO (3) ainsi que le raccord fileté pour robinet (1) et le pistolet multifonction (5) non vissés aux raccords YOYO (2) (4).

Avant d'utiliser le produit, effectuer les opérations suivantes :

A. Visser complètement le raccord fileté pour robinet (1) à un robinet adapté. Vérifier l'étanchéité à la fin de l'opération;

B. Introduire à fond jusqu'à dé clic (clic) le raccordo YOYO (2) fixé à une extrémité du tuyau YOYO (3) dans le raccord filetté pour robinet (1) visé au préalable à un robinet adapté, comme décrit dans le point A. Lors de cette opération, faire attention de ne pas écraser ou pincer les doigts. Pendant l'opération, tenir le raccordo YOYO (2) de la partie (b) de la poignée ergonomique prévue pour une prise sécurisée afin d'éviter tout écrasement ou pincement des doigts;

C. Introduire à fond jusqu'à dé clic (clic) le pistolet multifonction (5) dans le raccordo YOYO (4) fixé à une extrémité du tuyau YOYO (3). Pour cela, en évitant de s'échapper ou d'échapper l'eau, appuyer avec le pouce sur le déclencheur (b) du pistolet multifonction (5) afin de faire sortir le jet d'eau. Il est possible de modifier le type de buse d'eau en faisant pivoter la partie (h) du pistolet multifonction (5) vers la gauche ou vers la droite, pour obtenir 4 ou plus de différents types de buse. Lors de l'utilisation pour la première fois, répéter l'opération plusieurs fois pour assurer l'étanchéité du pistolet (5).

D. Pour démonter le pistolet multifonction (5) du raccordo YOYO (4), saisir le pistolet multifonction (5) comme dans la figure D, ouvrir le robinet et appuyer avec le pouce sur le déclencheur (b) du pistolet multifonction (5) afin de faire sortir le jet d'eau. Il est possible de modifier le type de buse d'eau en faisant pivoter la partie (h) du pistolet multifonction (5) vers la gauche ou vers la droite, pour obtenir 4 ou plus de différents types de buse. Lors de l'utilisation pour la première fois, répéter l'opération plusieurs fois pour assurer l'étanchéité du pistolet (5).

Wichtige Hinweise
 Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung gewissenhaft auf.
 • In einer sicheren und trockenen Stelle die Gebrauchsanleitung an dem neuen Anwender aus.
 • Lesen Sie alle Sicherheitshinweise gewissenhaft durch und befolgen Sie die Gebrauchs- und Wartungsanleitung.
 • Der Schlauch ist kein Spielzeug. Kinder dürfen ihn nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
 • Wenden Sie das Produkt nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben.
 • Verwenden Sie den Schlauch nur für Wasser mit Umgebungstemperatur. Verwenden Sie ihn nicht für heiße Flüssigkeiten und dabei Erhitzen oder Strahlung ausstrahlen kann.
 • Der YOYO-Schlauch (3) ist aus einem elastischen Thermoplastischen Kunststoff hergestellt, d.h. er kann sich durch Temperaturänderungen und mechanische Beanspruchung in seinem Zustand ändern. Die Dimensionen beim Verändern und Zusammenziehen kurz vor, damit er Ihnen nicht aus den Händen rutscht. Beachten Sie das Verändern und Verkürzen des YOYO-Schlauchs (3) und die Beanspruchung des Schlauchs durch Anknüpfen. Die Personen oder Haustiere verletzen oder Sachschäden verursachen können, Binden oder wickeln Sie den YOYO-Schlauch (3) nicht an oder um Gegenstände, Personen oder Haustiere, da er sich ohne Wasserdruck rasch zusammenzieht und dabei Erhitzen oder Strahlung ausstrahlen kann.
 • Der YOYO-Schlauch (3) ist aus einem elastischen Thermoplastischen Kunststoff hergestellt, d.h. er kann sich durch Temperaturänderungen und mechanische Beanspruchung in seinem Zustand ändern. Die Dimensionen beim Verändern und Zusammenziehen kurz vor, damit er Ihnen nicht aus den Händen rutscht. Beachten Sie das Verändern und Verkürzen des YOYO-Schlauchs (3) und die Beanspruchung des Schlauchs durch Anknüpfen. Die Personen oder Haustiere verletzen oder Sachschäden verursachen können, Binden oder wickeln Sie den YOYO-Schlauch (3) nicht an oder um Gegenstände, Personen oder Haustiere, da er sich ohne Wasserdruck rasch zusammenzieht und dabei Erhitzen oder Strahlung ausstrahlen kann.
 • Der YOYO-Schlauch (3) ist aus einem elastischen Thermoplastischen Kunststoff hergestellt, d.h. er kann sich durch Temperaturänderungen und mechanische Beanspruchung in seinem Zustand ändern. Die Dimensionen beim Verändern und Zusammenziehen kurz vor, damit er Ihnen nicht aus den Händen rutscht. Beachten Sie das Verändern und Verkürzen des YOYO-Schlauchs (3) und die Beanspruchung des Schlauchs durch Anknüpfen. Die Personen oder Haustiere verletzen oder Sachschäden verursachen können, Binden oder wickeln Sie den YOYO-Schlauch (3) nicht an oder um Gegenstände, Personen oder Haustiere, da er sich ohne Wasserdruck rasch zusammenzieht und dabei Erhitzen oder Strahlung ausstrahlen kann.
 • Der YOYO-Schlauch (3) ist aus einem elastischen Thermoplastischen Kunststoff hergestellt, d.h. er kann sich durch Temperaturänderungen und mechanische Beanspruchung in seinem Zustand ändern. Die Dimensionen beim Verändern und Zusammenziehen kurz vor, damit er Ihnen nicht aus den Händen rutscht. Beachten Sie das Verändern und Verkürzen des YOYO-Schlauchs (3) und die Beanspruchung des Schlauchs durch Anknüpfen. Die Personen oder Haustiere verletzen oder Sachschäden verursachen können, Binden oder wickeln Sie den YOYO-Schlauch (3) nicht an oder um Gegenstände, Personen oder Haustiere, da er sich ohne Wasserdruck rasch zusammenzieht und dabei Erhitzen oder Strahlung ausstrahlen kann.
 • Der YOYO-Schlauch (3) ist aus einem elastischen Thermoplastischen Kunststoff hergestellt, d.h. er kann sich durch Temperaturänderungen und mechanische Beanspruchung in seinem Zustand ändern. Die Dimensionen beim Verändern und Zusammenziehen kurz vor, damit er Ihnen nicht aus den Händen rutscht. Beachten Sie das Verändern und Verkürzen des YOYO-Schlauchs (3) und die Beanspruchung des Schlauchs durch Anknüpfen. Die Personen oder Haustiere verletzen oder Sachschäden verursachen können, Binden oder wickeln Sie den YOYO-Schlauch (3) nicht an oder um Gegenstände, Personen oder Haustiere, da er sich ohne Wasserdruck rasch zusammenzieht und dabei Erhitzen oder Strahlung ausstrahlen kann.
 • Der YOYO-Schlauch (3) ist aus einem elastischen Thermoplastischen Kunststoff hergestellt, d.h. er kann sich durch Temperaturänderungen und mechanische Beanspruchung in seinem Zustand ändern. Die Dimensionen beim Verändern und Zusammenziehen kurz vor, damit er Ihnen nicht aus den Händen rutscht. Beachten Sie das Verändern und Verkürzen des YOYO-Schlauchs (3) und die Beanspruchung des Schlauchs durch Anknüpfen. Die Personen oder Haustiere verletzen oder Sachschäden verursachen können, Binden oder wickeln Sie den YOYO-Schlauch (3) nicht an oder um Gegenstände, Personen oder Haustiere, da er sich ohne Wasserdruck rasch zusammenzieht und dabei Erhitzen oder Strahlung ausstrahlen kann.

Gehnen Sie anschließend wie folgt vor, um den YOYO-Schlauch (3) wieder an die YOYO-Schnellkupplungen (2 u. 4) anzuschließen.
 1. Schrauben Sie die Überwurfmutter (2) an Abschnitt (B) der YOYO-Schnellkupplung (2) ab und ziehen Sie dann die YOYO-Schnellkupplung (2) an das Kupplungsstück (c) mit einem leichten Druck und ziehen Sie diese Abschnitt (B) der YOYO-Schnellkupplung (2) bis zum Anschlag an Abschnitt (c) mit der anderen YOYO-Schnellkupplung (4).

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

- Entretien et stockage**
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

Entretien et stockage
 Après l'utilisation du produit, effectuer les opérations suivantes :

postamente prevista per un'impugnatura sicura, quindi staccare il raccordo YOYO (2) (trando in direzione della freccia, la parte (b) dello stesso raccordo YOYO (2).

- F. Per sganciare la pistola irrigazione (5) dal raccordo YOYO (4), impugnare la pistola irrigazione (5) come indicato in figura e con l'altra mano il raccordo YOYO (4) nella parte (b) dotata di presa ergonomica appostamente prevista per un'impugnatura sicura, quindi sganciare la pistola irrigazione (5) tirando in direzione delle frecce la parte (b) del raccordo YOYO (4). Nel caso si debba sostituire i raccordi YOYO (2) e/o (4) perché danneggiati e non più funzionanti, o riparare il tubo YOYO (3) rotto accorciandolo e scartando la parte danneggiata, essere solo esclusivamente raccordi YOYO (2) (4) originali e assicurarsi preliminarmente di chiudere il flusso d'acqua dal rubinetto e svuotare completamente il tubo YOYO (3) dall'acqua, impugnando la pistola irrigazione (5) con la mano come in figura D e azionando la leva (b) spingendola con il pollice per aprire il flusso d'acqua. Nel caso si dovesse tagliare il tubo YOYO (3), scartando la parte rotta per poi connettere nuovamente la parte non danneggiata, assicurarsi di non tagliare il tubo YOYO (3) e diagonale ma ortogonamente al suo asse. Una volta tagliato il tubo YOYO (3) assicurarsi inoltre che non rimangano fili lunghi in quanto potrebbero assorbire acqua per capillarità per infiltrazione dai giunti del tubo YOYO (3), causando rotture del tubo YOYO (3) stesso.

Dopo tutte queste operazioni e avvertenze, per poter connettere nuovamente il tubo YOYO (3) ai raccordi YOYO (2) e (4), eseguire in sequenza le seguenti operazioni:

- G. Svitare la ghiera (a) dalla parte (b) del raccordo YOYO (2) per poi sfilare dal tubo YOYO (3) in successione: il raccordo YOYO (2), il cestello (c) applicando una leggera pressione e la stessa ghiera (a). Se necessario ripetere le stesse identiche operazioni appena descritte utilizzando l'altro raccordo YOYO (4).
- H. Inserire ad una delle estremità del tubo YOYO (3) in successione: la ghiera (a) dalla parte più stretta, il cestello (c) sempre dalla parte più stretta lasciando sporgere il tubo YOYO (3) di qualche millimetro e la parte (b) del raccordo YOYO (2) fino a battuta, avvitare nuovamente la ghiera (a) alla parte (b) del raccordo YOYO (2), assicurandosi di stringerla completamente. Una volta innestato il raccordo YOYO (2) sul tubo YOYO (3) che potrebbero causare rotture del tubo YOYO (3) stesso è importante inserire la parte (b) del raccordo YOYO (2) fino a battuta. È necessario ripetere le stesse identiche operazioni appena descritte utilizzando l'altro raccordo YOYO (4).
- I. Terminare tutte le operazioni descritte nei punti G e H per poter utilizzare nuovamente il tubo YOYO (3) ripetere in successione le operazioni A,B,C e D.

Una volta terminato di usare il prodotto seguire in sequenza le seguenti operazioni:
 1. Chiudere sempre il rubinetto.
 2. Svuotare sempre completamente il tubo YOYO (3) dall'acqua. Per far ciò impugnare la pistola irrigazione (5) con la mano come in figura D e azionare la leva (b) e per aprire il flusso d'acqua.
 3. Dopo l'uso del prodotto, completo di tutto YOYO (3), tutti i raccordi YOYO (2) (4) e l'accessorio pistola irrigazione (5) in dotazione, dallo sporco e riporli al riparo dalle radiazioni dirette del sole, arrotolato manualmente e posato a terra o all'interno di un contenitore.
 • Non utilizzare il prodotto per un periodo di tempo superiore a 2 ore. Il prodotto completo di tutto YOYO (3), tutti i raccordi YOYO (2) (4) e l'accessorio pistola irrigazione (5) non è concepito per estendersi e accorciarsi con la pressione dell'acqua e potrebbe danneggiare il caricamento stesso e/o danneggiarsi nel momento in cui si accorcia per effetto dello svuotamento dell'acqua.
 • In caso di temperature inferiori allo 0° C, assicurarsi che il tubo YOYO (3) completo di tutti i raccordi YOYO (2) (4), della pistola irrigazione (5) e la presa rubinetto (1) in dotazione, quando inutilizzato, sia completamente svuotato dall'acqua e conservato al riparo dal gelo, in quanto l'acqua potrebbe congelare e danneggiare il prodotto.

Garanzia
 Si garantisce una garanzia della durata di 5 anni sul prodotto completo del tubo YOYO (3), di tutti i raccordi YOYO (2) (4) della presa rubinetto (1) e dell'accessorio pistola irrigazione (5).

